



CASA DE CULTURA
OKENDO

Del 8 al 11
de Marzo de 1993

INTRODUCCION AL
CINE NEGRO



KULTUR
UDAL
PATRONATUA

1

INTRODUCCION A LA NOVELA NEGRA

Al comenzar a hablar de novela negra no tenemos más remedio que hacer una alusión obligada al origen de la misma, es decir, a la novela policiaca. Régis Messag afirma de ella que *"es un relato consagrado, ante todo, al descubrimiento metódico y gradual -por medio de instrumentos racionales y de circunstancias exactas- de un acontecimiento misterioso"*.

Sir Arthur Conan Doyle resulta el verdadero inventor de la novela policiaca bajo su forma clásica, y su detective Sherlock Holmes es el primero de una larga serie de detectives con genio que hacen disminuir el papel del destino y aumentan el de la lógica.

S.S. Van Dine, creador del detective Philo Vance, codificará las diversas tendencias estableciendo las veinte reglas de la novela policiaca. Van Dine había relegado la brutalidad y la sangre al segundo plano. Pero sin embargo, por definición, la novela policiaca debe hablar de muerte, de asesinato y de violencia. La investigación del detective se halla motivada por la sangre, y el detective topa con cadáveres. El desencadenamiento de la violencia hace estremecerse al lector, le da un *thrill* (origen de la palabra *thriller*).

Mientras tanto, Dashiell Hammett *"ha sacado el crimen del vaso veneciano y lo ha dejado caer a la calle"*, en palabras de Raymond Chandler, quien además añade de él que *"volvió a colocar el asesinato entre aquellos que en la realidad suelen cometerlos, y no para proporcionar sencillamente un cadáver; y con medios al alcance de la mano, no con pistolas damasquinadas, curare y venenos tropicales. Reflejó en el papel a esas personas tal como son, y las hizo hablar y pensar con el lenguaje que utilizan habitualmente"*. La calle es salvaje y el espectáculo resulta carente de piedad. Aquí no se mata elegantemente con guantes blancos. Se mata para sobrevivir o para adquirir el poder. Los personajes ya no son estereotipos, son de carne y hueso. Explorando los mundos subterráneos, el detective descubre a una población marginal que vive de la decadencia, del vicio y de la corrupción.

Así, la novela policiaca, al dejar de constituir un juego abstracto, se transforma en novela negra. Esta nace de unas circunstancias sociales y políticas verdaderamente dramáticas: el 16 de enero de 1919 se vota la enmienda 18 a la Constitución americana: la fabricación, la venta y el transporte de bebidas alcohólicas, así como su exportación e importación, están prohibidas en el territorio de Estados Unidos. Es la Ley Seca, con la cual se va a dar auge a la criminalidad: tráfico de alcohol, guerra de *gangs*, masacre de San Valentín, crisis económica de 1929, paro, huelgas, represión salvaje... el horizonte cambia de color, ahora es negro.

Con Hammett, Chandler, McCoy o Whitfield, la policía no encarna ya de modo forzoso el bien; y el fuera de la ley no es obligatoriamente el mal. Además los detectives pasan a ocupar una situación relativamente al margen de la sociedad. Son ambiciosos y ávidos, exigentes en materias de dinero, capaces de eludir las leyes, poseen una concepción muy personal del honor. Su posición profesional les sitúa al margen: por un lado se enfrentan a estafadores, chantajistas y asesinos, y por otro se protegen de la policía oficial, a veces porque está corrupta, a veces porque cuando les llaman a ellos los clientes no quieren que la policía meta la nariz en sus asuntos.

En definitiva, es la civilización entera la que se halla acusada de ambivalencia, de crueldad y de inseguridad. Poniendo encima de la mesa las ambigüedades del mundo que nos gobierna, la novela negra toma un valor de despiadado testimonio sobre nuestro tiempo.

El halcón maltés (The Maltese Falcon, 1941) de John Huston

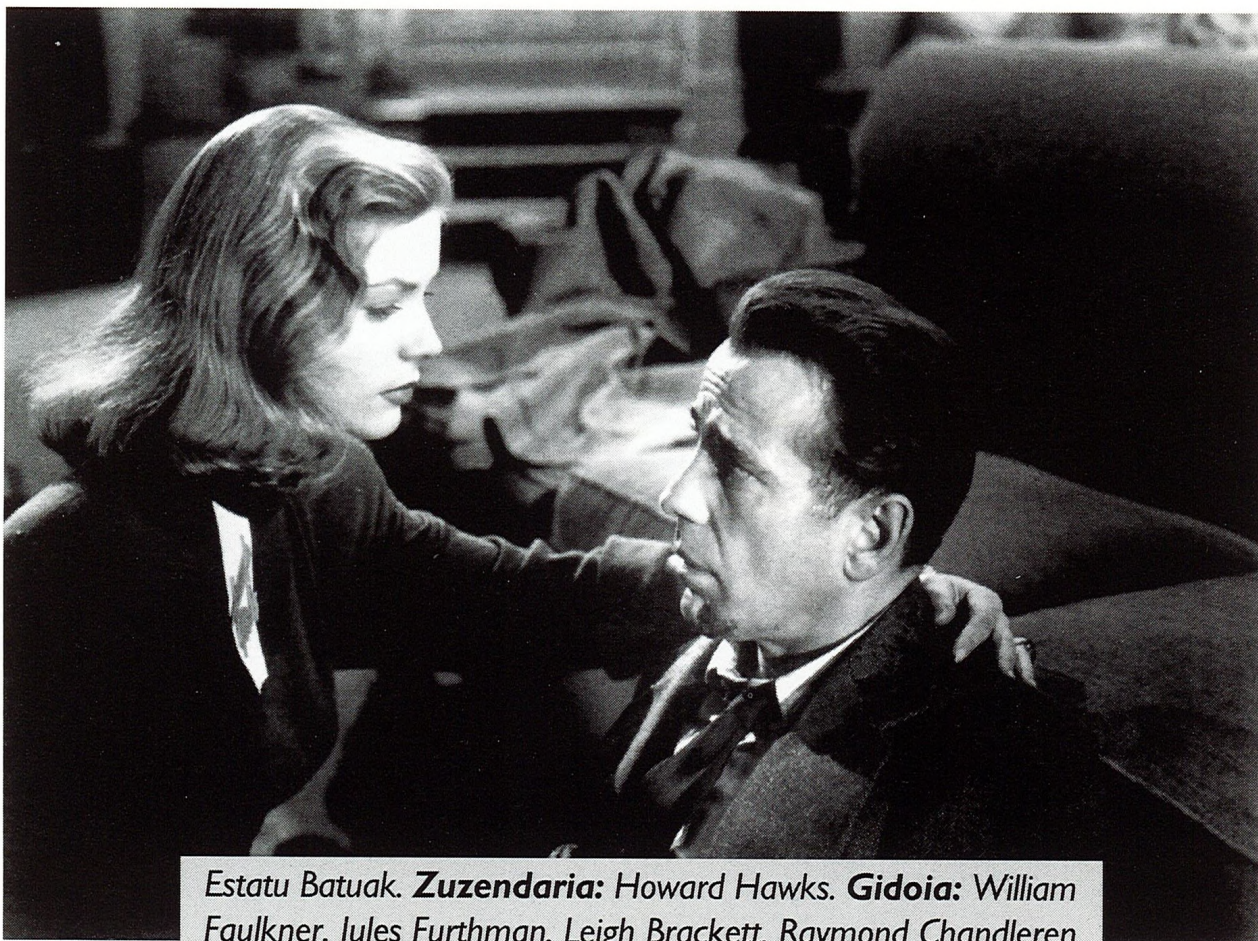


Estatu Batuak. Zuzendaria: John Huston. *Gidoia:* John Huston, Dashiell Hammetten eleberriaren arabera. *Argazkia:* Arthur Edson. *Musika:* Adolph Deutsch. *Antzezleak:* Humphrey Bogart, Mary Astor, Gladys George, Peter Lorre, Sidney Greenstreet. *Gutxigorabeherako iraupena:* 100 minutu.

Para su primera película como director, John Huston adaptó una de las novelas emblemáticas de Dashiell Hammett. Recoge todas las intrigas y las diferentes manos por las que pasa una valiosa figura en forma de halcón, perseguida por un detective, la policía y unos cuantos gansters. Bogart, Lorre y Greenstreet, en sus papeles más característicos.

Zuzendari gisa egin zuen aurreneko filmerako, John Hustonek Dashiell Hammetten eleberri ezagunetako bat egokitu zuen. Detektibe batek, poliziak eta gangster batzuk eskuratu nahi duten aztore itxurako irudi batek sortuko dituen gorabeherak eta intrigak kontatzen ditu. Aipagarria Bogart, Lorre eta Greenstreet-en antzezlanak.

El sueño eterno (The Big Sleep, 1946) de Howard Hawks



Estatu Batuak. **Zuzendaria:** Howard Hawks. **Gidoia:** William Faulkner, Jules Furthman, Leigh Brackett, Raymond Chandleren eleberriaren arabera. **Argazkia:** Sidney Hickox. **Musika:** Max Steiner. **Antzezleak:** Humphrey Bogart, Lauren Bacall, John Ridgely, Louis Jean Heydt, Elisha Cook, jr. **Gutxigorabeherako iraupena:** 114 minutu.

Una compleja trama extraída de una de las novelas características de Raymond Chandler, a partir de una joven que requiere los servicios del detective Philip Marlowe para tratar de encontrar a su hermana. Toda la mítica del cine negro clásico (violencia, intriga, seducción, contrastado blanco y negro) se dan cita con la química de la pareja Bogart/Bacall.

Raymond Chandleren eleberri ezagunetako batetik ateratako argumentu konplexuak bere ahizpa aurkitzeko Philip Marlowe detektibea kontratatuko duen neska gazte bat hartuko du abiapuntutzat. Zine beltz klasikoaren mistika guztiak (indarkeria, intriga, sedukzioa, zuri beltz kontrasteduna) bat egiten du Bogart/Bacall bikotearen kimikarekin.

El cartero siempre llama dos veces (The Postman Always Rings Twice, 1946) de Tay Garnett



Estatu Batuak. Zuzendaria: Tay Garnett. Gidoia: Harry Ruskin, Niven Busch. Argazkia: Sidney Wagner. Musika: George Bassman. Antzezleak: John Garfield, Lana Turner, Cecil Kellaway, Hume Cronyn. Gutxigorabeherako iraupena: 113 minutu.

La novela de James M. Cain ya había sido llevada al cine en 1942 (**Obsesión**, de Luchino Visconti), y la filmó otra vez en 1981 Bob Rafelson con el título original. Pero ésta es la más perturbadora e intrigante representación de la infidelidad matrimonial de Cora Smith (exhuberante Lana Turner), y el asesinato planeado junto a su amante.

*James M. Cainen eleberria jadanik 1942an pantailaratu zen (Luchino Viscontiren **Obsesión**), eta 1981ean Bob Rafelsonen berrir filmatu zuen jatorrizko izenburuarekin. Baina haxe da Cora Smithen (Lana Turner oparoa) senarrari egindako azpijokoaren eta bere maitalearekin batera planeatatuko hilketaren egokipenik kezagarriena.*

Los timadores (The Grifters, 1990) de Stephen Frears



Estatu Batuak. Zuzendaria: Stephen Frears. *Gidoia:* Donald E. Westlake, Jim Thompsonen eleberraren arabera. *Argazkia:* Oliver Stapleton, koloretan. *Musika:* Elmer Bernstein. *Antzezleak:* John Cusack, Anjelica Huston, Annette Bening, Pat Hingle. *Gutxigorabeherako iraupena:* 113 minutu.

Recogiendo algunos rasgos del cine negro más clásico, pero con una estética contemporánea, Stephen Frears no rebajó nada de la dureza, la violencia y la tragedia contenidas en la novela de Jim Thompson, que cuenta las relaciones delictivas y afectivas de un joven con su madre y su novia.

Zine beltz klasikoenaren ezaugarri batzuk eta estetika gaurkotuagoa nahastuz, Stephen Frearsek ez zuen inondik ere arindu mutil gazte batek amarekin eta andregaiarekin dauzkan gaizkile-harremanak kontatzen dituen Jim Thompsonen eleberrian jasotako gogortasuna, indarkeria eta tragedia.

TITULOS BASICOS DE LA NOVELA NEGRA AMERICANA

JAMES M. CAIN (1892-1977)

El cartero siempre llama dos veces (The Postman Always Rings Twice)

Pacto de sangre (Double Indemnity)

El simulacro del amor (Love's Lonely Counterfeit)

Una serenata (Serenade)

RAYMOND CHANDLER (1888-1959)

El sueño eterno (The Big Sleep)

Adiós, muñeca (Farewell, My Lovely)

El largo adiós (The Long Goodbye)

La dama del lago (The Lady In the Lake)

La hermana pequeña (The Little Sister)

La ventana siniestra (The High Window)

DASHIELL HAMMETT (1894-1961)

El halcón maltés (The Maltese Falcon)

Cosecha Roja (Red Harvest)

La llave de cristal (The Glass Key)

CHESTER HIMES (1909-1984)

Por amor a Imabelle (The Five Corners Square)

La tercera generación (The Third Generation)

Algodón en Harlem (Back To Africa)

Negro sobre negro (Black On Black)

DAVID GOODIS (1917-1967)

Senda tenebrosa (Dark Passage)

Disparen sobre el pianista (Down There)



ROSS MCDONALD (1915-1983)

Blue City (Blue City)

El blanco móvil (The Moving Target)

Cita en la morgue (Meet Me At The Morgue)

JIM THOMPSON (1906-1977)

Los timadores (The grifters)

1280 almas (Pop, 1280)

La huída (Getaway)

El asesino dentro de mí (The Killer Inside Me)

Libros disponibles en la Biblioteca de Okendo

PROGRAMACION

El halcón maltés, de John Huston

Lunes 8

El sueño eterno, de Howard Hawks

Martes 9

El cartero siempre llama dos veces, de Tay Garnett

Miércoles 10

Los timadores, de Stephen Frears

Jueves 11

Las películas se proyectarán en vídeo
a partir de las 19'30h.

Casa de Cultura Okendo (Avd. de Navarra s/n)

Entrada libre



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián



OKENDO
KULTUR ETXEA